

## ANNEXE 1 / APPENDIX 1

Hello everyone	Bonjours tout le monde
<b><u>Notice of Amendment</u></b>	<b><u>Avis de modifidation</u></b>
<b><u>Constitution, By-Laws and Regulations</u></b>	<b><u>Constitution, Règlements Administratifs et Règlements</u></b>
Do not forget to tick the decision at the bottom of the text.	Il ne faut pas oublier de cocher la décision au bas du texte.
Thank you	Merci

Patrice Godin

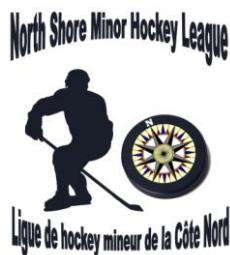
Secrétaire-Trésorier intérimaire / Acting Secretary-Treasurer  
Ligue de Hockey Mineur de la Côte Nord,/North Shore Minor Hockey League  
206 rue Landry, unité 1, Beresford, NB, E8K1H1  
Téléphones/Telephones:  
Maison/Home: 506-548-5806  
Cellulaire/Cellular: 506-545-0371

Courriel /E-mail :Maison/Home : [patrice.g.godin@gmail.com](mailto:patrice.g.godin@gmail.com)

Site Web de la Ligue/League's Web Site : [www.nsmhl-lhmcn.com](http://www.nsmhl-lhmcn.com)

**NORTH SHORE MINOR  
HOCKEY LEAGUE**

**November 18th, 2025**



**LIGUE DE HOCKEY MINEUR DE  
LA CÔTE NORD**

**Le 18 novembre 2025**

**NOTICE OF AMENDMENT  
CONSTITUTION, BY-LAWS  
AND REGULATIONS**

**1**

**AVIS DE MODIFICATION  
CONSTITUTION, RÈGLEMENTS  
ADMINISTRATIFS ET  
RÈGLEMENTS**

<i>Page 12</i>		
SECTION III – REGULATIONS	SECTION / PARTIE	PARTIE III – RÈGLEMENTS
REGULATION 9: SCORE SHEETS AND STATISTICS	REGULATION/RÈGLEMENT	RÈGLEMENT 9 : FEUILLE DE POINTAGE ET STATISTIQUES
9.1	ARTICLE / ARTICLE	9.1
Patrice Godin	Mover / Proposé par	Patrice Godin
Patrick DeGrace	Seconder / Appuyé par	Patrick DeGrace

Current wording (English)	Libellé actuel (français)
9.1 Score sheets must be sent to the statistician by the home team within 24 hours or Monday morning for weekend games at the latest. (2024/05/07)	9.1 Les feuilles de pointage doivent être envoyées au statisticien par l'équipe maison 24 heures après la partie ou le lundi matin pour les parties de fin de semaine au plus tard. (07/05/2024)
Proposed wording (English)	Libellé proposé (français)
9.1 Score sheets must be sent to the statistician by the home team within 24 hours or <b>at the latest</b> Monday morning for weekend games <b>at the latest</b> . (2024/05/07)	9.1 Les feuilles de pointage doivent être envoyées au statisticien par l'équipe maison 24 heures après la partie ou <b>au plus tard</b> le lundi matin pour les parties de fin de semaine <b>au plus tard</b> . (07/05/2024)

Rationale for change (English)	Raisons du changement (français)
To make the text easier to read.	Pour que le texte soit plus facile à lire.

Withdrawn Retirée	Tabled Déposé	Carried Accepté	Carried as Amended Accepté tel que modifié	Defeated Défait

**A Notice of Motion of such amendment is given in writing at least seven (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.**

**Un avis de modification doit être remis par écrit au moins sept (14) jours avant l'Assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.**

November 18th, 2025

Le 18 novembre 2025

**NOTICE OF AMENDMENT**

**CONSTITUTION, BY-LAWS  
AND REGULATIONS**

**2**

**AVIS DE MODIFICATION**

**CONSTITUTION, RÈGLEMENTS  
ADMINISTRATIFS ET  
RÈGLEMENTS**

Page 12		
SECTION III – REGULATIONS	SECTION / PARTIE	PARTIE III – RÈGLEMENTS
REGULATION 5: REGULAR SEASON GAMES	REGULATION/RÈGLEMENT	RÈGLEMENT 5 : PARTIES SAISON RÉGULIÈRE
5.7	ARTICLE / ARTICLE	5.7
Jonathan Comeau	Mover / Proposé par	Jonathan Comeau
Patrice Godin	Seconder / Appuyé par	Patrice Godin

Current wording (English)	Libellé actuel (français)
5.7 Each team is required to make a video recording of each U18C game.  Video recordings must be sent to the League within 48 hours.  In the event of non-compliance with the rules, the rules provide for the following penalties: -First offense – a warning -Second offense – \$100 fine, with the fine doubled for each subsequent offense -Third offense – \$200 -Fourth offense – \$400, and so on.  Penalties must be paid before the offending team can resume play. M offending team can resume play.	5.7 Chaque équipe ait l'obligation de faire un enregistrement vidéo de chaque partie M 18 C.  Les enregistrements vidéo doivent être envoyés à la Ligue en dedans de 48 heures.  En cas de non-conformité au règlement, le règlement prévoit les pénalités suivantes : -1 ière infraction – un avertissement -2 e infraction – 100\$ d'amende et l'amende double à chaque infraction subséquente. -3 e infraction – 200\$ -4 e infraction – 400\$, et ainsi de suite.  Les pénalités doivent être payées avant que l'équipe fautive puisse reprendre le jeux.
Rationale for change (English)	Raisons du changement (français)
To make the text easier to read.	Pour que le texte soit plus facile à lire.

Withdrawn Retirée	Tabled Déposé	Carried Accepté	Carried as Amended Accepté tel que modifié	Defeated Défait

**A Notice of Motion of such amendment is given in writing at least seven (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.**

**Un avis de modification doit être remis par écrit au moins sept (14) jours avant l'Assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.**

